



EN Gutter Cleaner Kit

51668

DE Regenrinnen-Reinigungskit

51668

ES Kit para la limpieza de canalones

51668

FR Kit de nettoyage pour gouttières

51668

IT Kit di pulizia grondaie

51668

NL Gotenreinigerset

51668

NO Rengjøringssett for renner

51668

PL Zestaw do czyszczenia rynien

51668

SV Sats för rengöring av ränna

51668





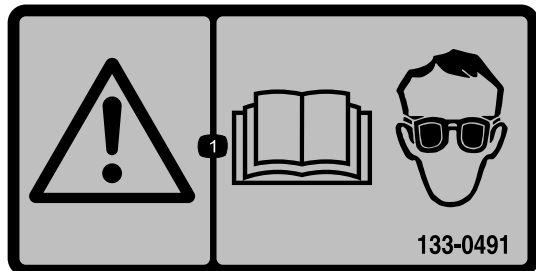
Gutter Cleaner Kit

Ultra/UltraPlus/Super Blower/Vacuum, or Rake and Vac™
Blower/Vacuum

Model No. 51668

Installation Instructions

Read the *Operator's Manual* and follow all safety instructions.



133-0491

decal133-0491

1. Read the *Operator's Manual*; wear eye protection.

Installing the Extension Tube Assembly

On Toro Axial Blowers

1. Shut off the machine and disconnect any power source.
2. Remove the blower tube so that the collar can connect directly to the blower outlet (Figure 2).
3. Slide the collar over the outlet and secure it by tightening the connection strap.

Use the small collar for 3 to 4 inch (7.6 to 10.2 cm) diameter outlets, use the large collar for 4 to 5 inch (10.2 to 12.7 cm) diameter outlets.

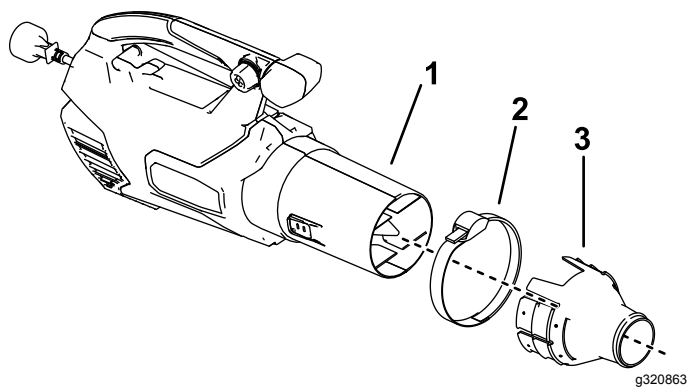


Figure 2

1. Blower housing outlet
2. Universal connection strap
3. Large universal connection collar

4. Install the flex tube and extension tubes to the collar as shown in C and E of Figure 3.

Installing the Extension Tube Assembly

On Toro Blower Vacs

Important: Tighten each extension tube over the bumps at the end of the threads.

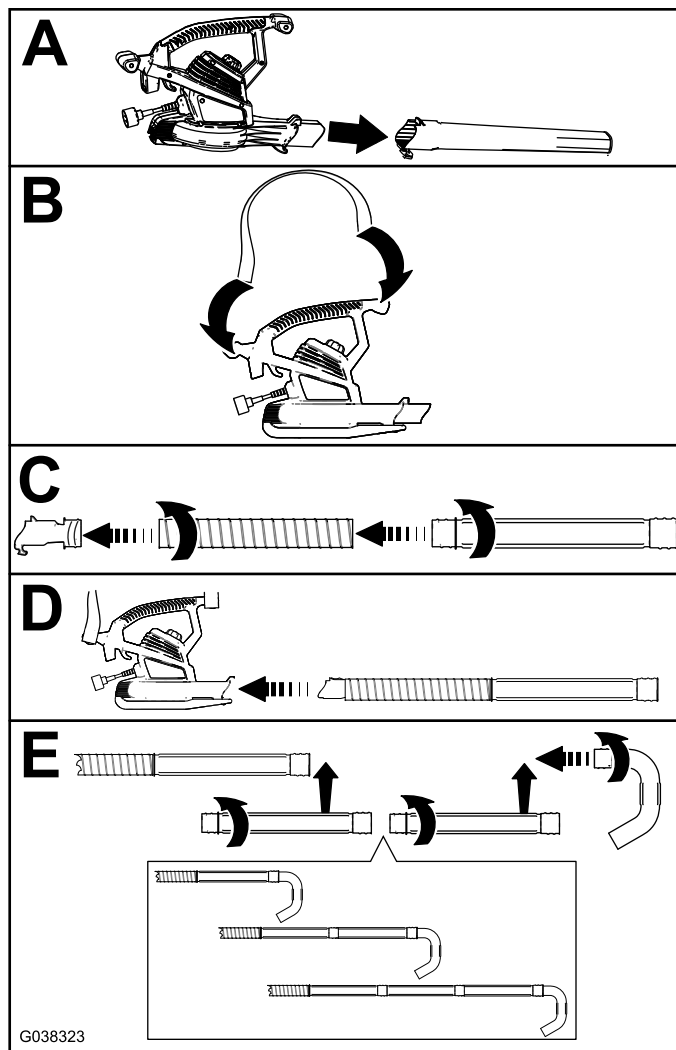


Figure 3



Operating the Kit

Read the *Operator's Manual* and follow all safety instructions before operating the blower.

Important: Do not wear loose clothing that could get caught in the blower.

1. Hold the tube assembly with both hands, keeping the blower against your hips, the nozzle facing outward, and the inlet facing the ground (Figure 4).

Important: Do not overreach when using the kit; always keep both feet on the ground.

2. Move the nozzle along the gutter to blow leaves and other debris out of the gutter.

Important: Always wear eye protection when operating the kit.

Important: Do not block the nozzle, as this could damage the motor.

Note: The attachment sways slightly when you turn on the blower.

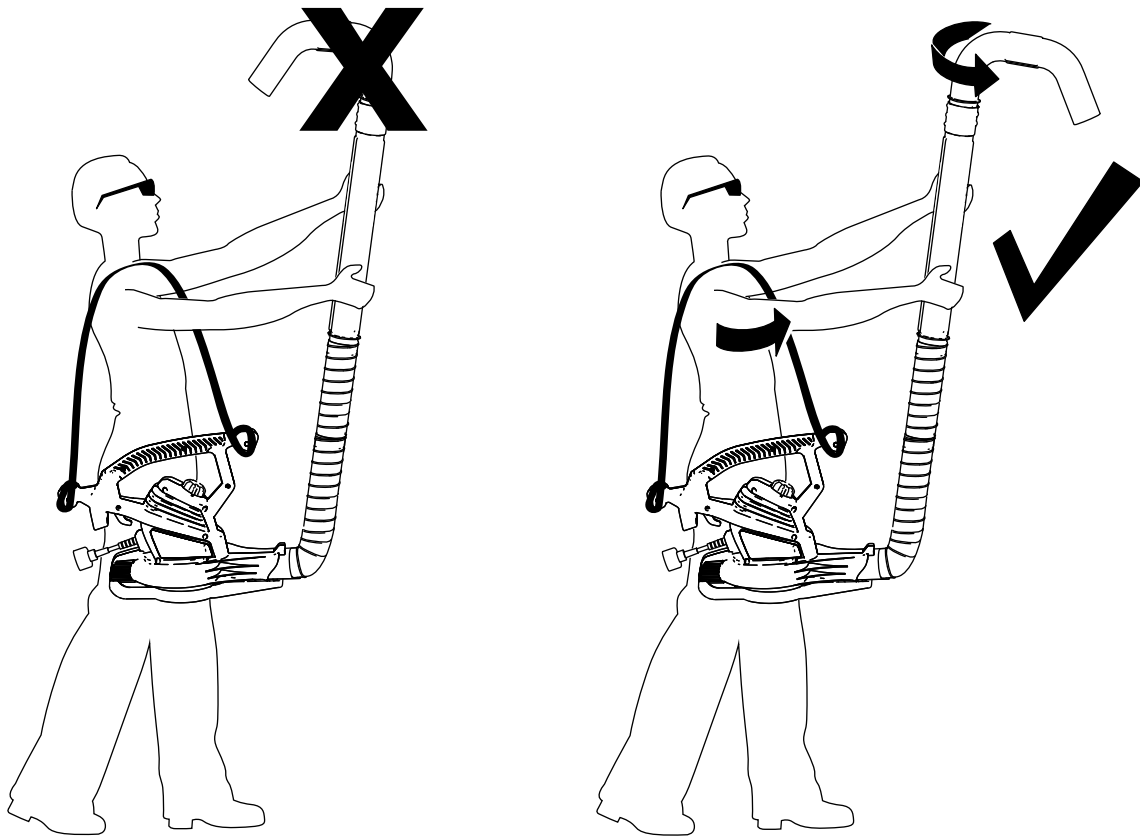


Figure 4

g321002

Note: Tighten or loosen the end nozzle to point the outlet away from you.

EEA/UK Privacy Notice

Toro's Use of Your Personal Information

The Toro Company ("Toro") respects your privacy. When you purchase our products, we may collect certain personal information about you, either directly from you or through your local Toro company or dealer. Toro uses this information to fulfil contractual obligations - such as to register your warranty, process your warranty claim or to contact you in the event of a product recall - and for legitimate business purposes - such as to gauge customer satisfaction, improve our products or provide you with product information which may be of interest. Toro may share your information with our subsidiaries, affiliates, dealers or other business partners in connection these activities. We may also disclose personal information when required by law or in connection with the sale, purchase or merger of a business. We will never sell your personal information to any other company for marketing purposes.

Retention of your Personal Information

Toro will keep your personal information as long as it is relevant for the above purposes and in accordance with legal requirements. For more information about applicable retention periods please contact legal@toro.com.

Toro's Commitment to Security

Your personal information may be processed in the US or another country which may have less strict data protection laws than your country of residence. Whenever we transfer your information outside of your country of residence, we will take legally required steps to ensure that appropriate safeguards are in place to protect your information and to make sure it is treated securely.

Access and Correction

You may have the right to correct or review your personal data, or object to or restrict the processing of your data. To do so, please contact us by email at legal@toro.com. If you have concerns about the way in which Toro has handled your information, we encourage you to raise this directly with us. Please note that European residents have the right to complain to your Data Protection Authority.



Count on it.



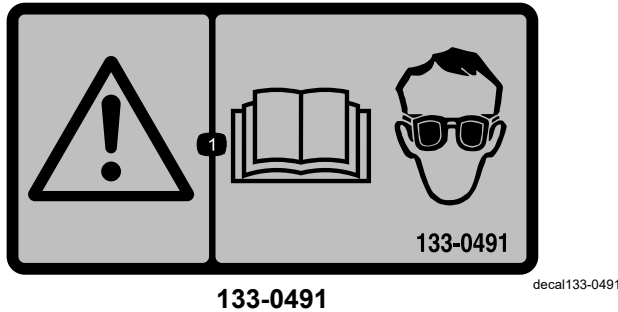
Regenrinnenreinigungskit

Bläser bzw. Sauger Ultra, UltraPlus, Super oder Bläser bzw. Sauger Rake and Vac™

Modellnr. 51668

Installationsanweisungen

Lesen Sie die *Bedienungsanleitung* und halten Sie alle Sicherheitsanweisungen ein.



1. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*; tragen Sie eine Schutzbrille.

Montieren des Verlängerungsschlauchs

Am Toro-Axialgebläse

1. Schalten Sie die Maschine aus und trennen Sie jede Energiequelle.
2. Entfernen Sie den Gebläseschlauch, so dass die Manschette direkt an den Gebläseauslass angeschlossen werden kann ([Bild 2](#)).
3. Schieben Sie die Manschette über den Auslass und sichern Sie diese durch Anziehen der Universalschelle.

Verwenden Sie die kleine Manschette für Auslässe mit 7,6 bis 10,2 cm Durchmesser, die große Manschette für Auslässe mit 10,2 bis 12,7 cm Durchmesser.

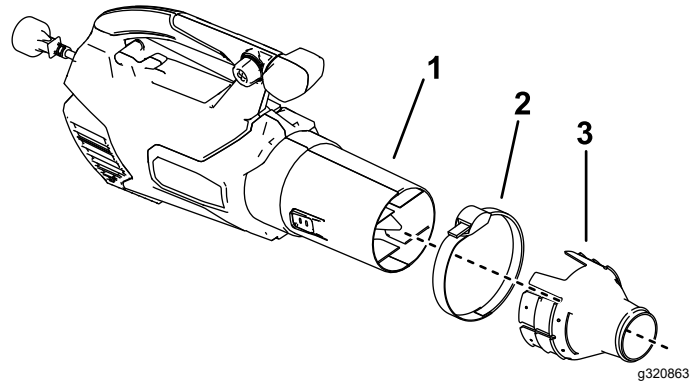


Bild 2

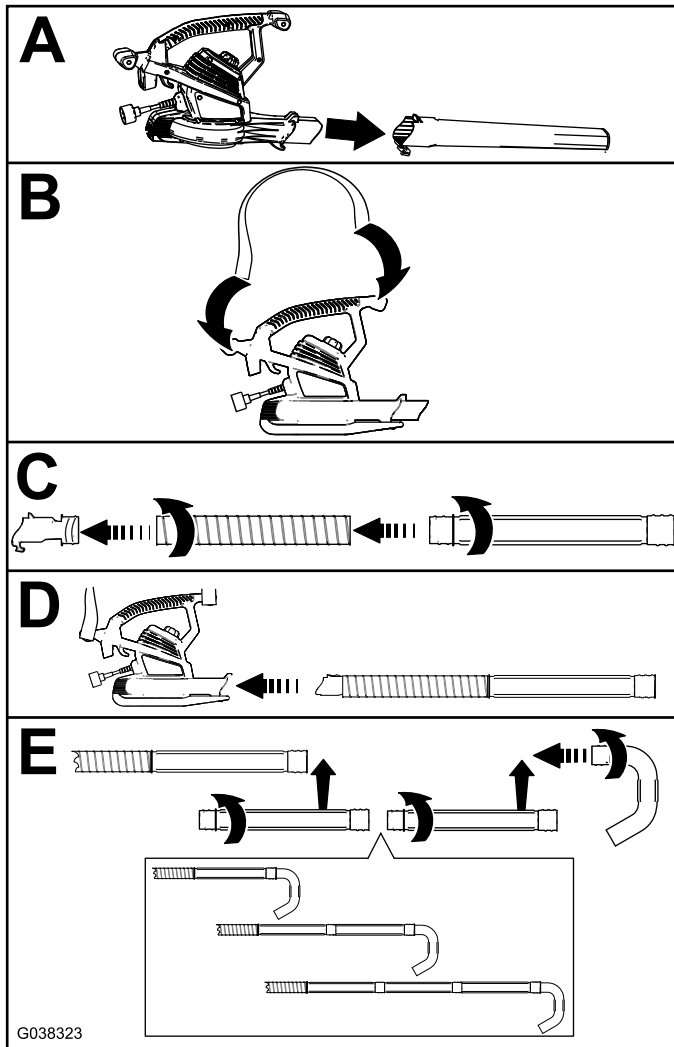
1. Auslass des Gebläsegehäuses
 2. Universalschelle
 3. Große Universal-Anschlussmanschette
4. Befestigen Sie den flexiblen Schlauch und die Verlängerungsrohre an der Manschette, wie in C und E in [Bild 3](#) dargestellt.



Montieren des Verlängerungsschlauchs

An Gebläsesaugern von Toro

Wichtig: Ziehen Sie jedes Verlängerungsrohr über die Erhebungen am Ende des Gewindes.



g038323

Bild 3

Verwenden des Kits

Lesen Sie die *Bedienungsanleitung* und halten Sie alle Sicherheitsanweisungen vor dem Betrieb des Gebläses ein.

Wichtig: Tragen Sie keine weiten Kleidungsstücke, die sich im Bläser verfangen könnten.

1. Fassen Sie das Rohr mit beiden Händen an und halten Sie den Bläser gegen Ihre Hüften; die Düse sollte nach außen und der Zulauf sollte zum Boden zeigen (Bild 4).

Wichtig: Beugen Sie sich bei der Verwendung des Kits nicht zu weit nach vorne; halten Sie immer beide Füße fest auf dem Boden.

2. Bewegen Sie die Düse entlang der Regenrinne, um Lauf und andere Rückstände aus der Regenrinne zu blasen.

Wichtig: Tragen Sie bei der Verwendung des Kits immer eine Schutzbrille.

Wichtig: Blockieren Sie nicht die Düse, da dies den Motor beschädigen kann.

Hinweis: Das Anbaugerät schwingt etwas, wenn Sie den Bläser einschalten.

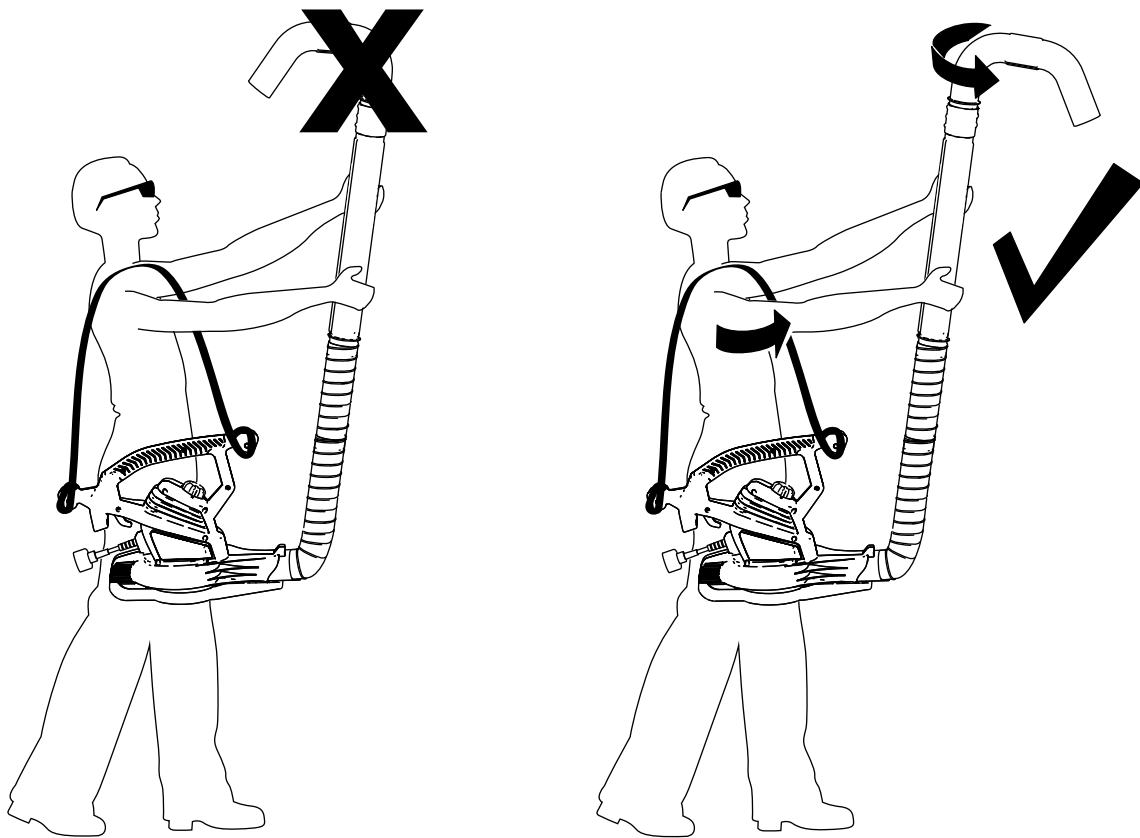


Bild 4

g321002

Hinweis: Ziehen Sie die Enddüse an oder lockern sie, damit der Auslauf von Ihnen weg zeigt.

EEA/UK Datenschutzerklärung

Toros Verwendung Ihrer persönlichen Informationen

The Toro Company („Toro“) respektiert Ihre Privatsphäre. Wenn Sie unsere Produkte kaufen, können wir bestimmte persönliche Informationen über Sie sammeln, entweder direkt von Ihnen oder über Ihre lokale Toro-Niederlassung oder Ihren Händler. Toro verwendet diese Informationen, um vertragliche Verpflichtungen zu erfüllen – z. B. um Ihre Garantie zu registrieren, Ihren Garantieanspruch zu bearbeiten oder Sie im Falle eines Rückrufs zu kontaktieren – und für legitime Geschäftszwecke – z. B. um die Kundenzufriedenheit zu messen, unsere Produkte zu verbessern oder Ihnen Produktinformationen zur Verfügung zu stellen, die für Sie von Interesse sein könnten. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Wir können auch persönliche Daten offenlegen, wenn dies gesetzlich vorgeschrieben ist oder im Zusammenhang mit dem Verkauf, Kauf oder der Fusion eines Unternehmens. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen niemals an anderen Unternehmen.

Speicherung Ihrer persönlichen Daten

Toro wird Ihre persönlichen Daten so lange aufbewahren, wie es für die oben genannten Zwecke relevant ist und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen. Für weitere Informationen über die geltenden Aufbewahrungsfristen wenden Sie sich bitte an legal@toro.com.

Toros Engagement für Sicherheit

Ihre persönlichen Daten können in den USA oder einem anderen Land verarbeitet werden, in dem möglicherweise weniger strenge Datenschutzgesetze gelten als in Ihrem Wohnsitzland. Wann immer wir Ihre Daten außerhalb Ihres Wohnsitzlandes übermitteln, werden wir die gesetzlich vorgeschriebenen Schritte unternehmen, um sicherzustellen, dass angemessene Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz Ihrer Daten getroffen werden und um sicherzustellen, dass diese sicher behandelt werden.

Zugang und Korrektur

Sie haben das Recht, Ihre persönlichen Daten zu korrigieren und zu überprüfen oder der Verarbeitung Ihrer Daten zu widersprechen bzw. diese einzuschränken. Bitte kontaktieren Sie uns dazu per E-Mail unter legal@toro.com. Wenn Sie Bedenken haben, wie Toro mit Ihren Daten umgegangen ist, bitten wir Sie, dies direkt mit uns zu besprechen. Bitte beachten Sie, dass europäische Bürger das Recht haben, sich bei Ihrer Datenschutzbehörde zu beschweren.



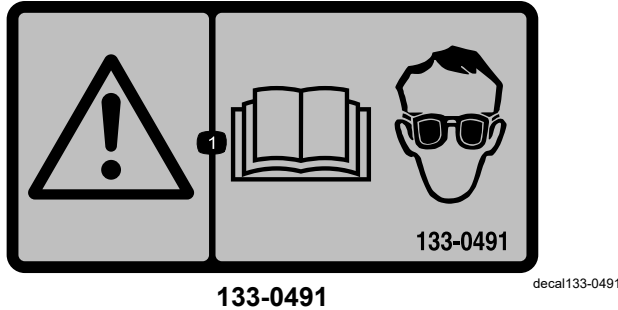
Kit para la limpieza de canalones

Soplador/Aspirador Ultra/UltraPlus/Super, o Soplador/Aspirador Rake and Vac™

Nº de modelo 51668

Instrucciones de instalación

Lea el *Manual del operador* y siga todas las instrucciones de seguridad.



1. Lea el *Manual del operador*; lleve protección ocular.

Instalación del conjunto del tubo de extensión

En Sopladores Axiales Toro

1. Apague la máquina y desconecte cualquier fuente de potencia.
2. Retire el tubo del soplador de manera que el collarín pueda conectarse directamente a la salida del soplador ([Figura 2](#)).
3. Coloque el collarín sobre la salida y apriete la correa de conexión para fijarlo.

Utilice el collarín pequeño para salidas de 7,6 cm – 10,2 cm de diámetro, y el collarín grande para salidas de 10,2 cm – 12,7 cm de diámetro.

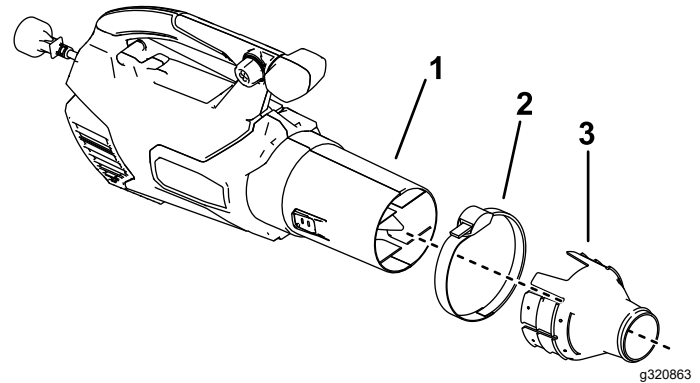


Figura 2

1. Salida de la carcasa del soplador
 2. Correa de conexión universal
 3. Collarín de conexión universal grande
4. Instale el tubo flexible y los tubos de extensión en el collarín como se muestra en la [Figura 3](#), C y E.



Instalación del conjunto del tubo de extensión

En Sopladores/aspiradores Toro

Importante: Apriete cada tubo de extensión sobre los salientes situados en el extremo de la rosca.

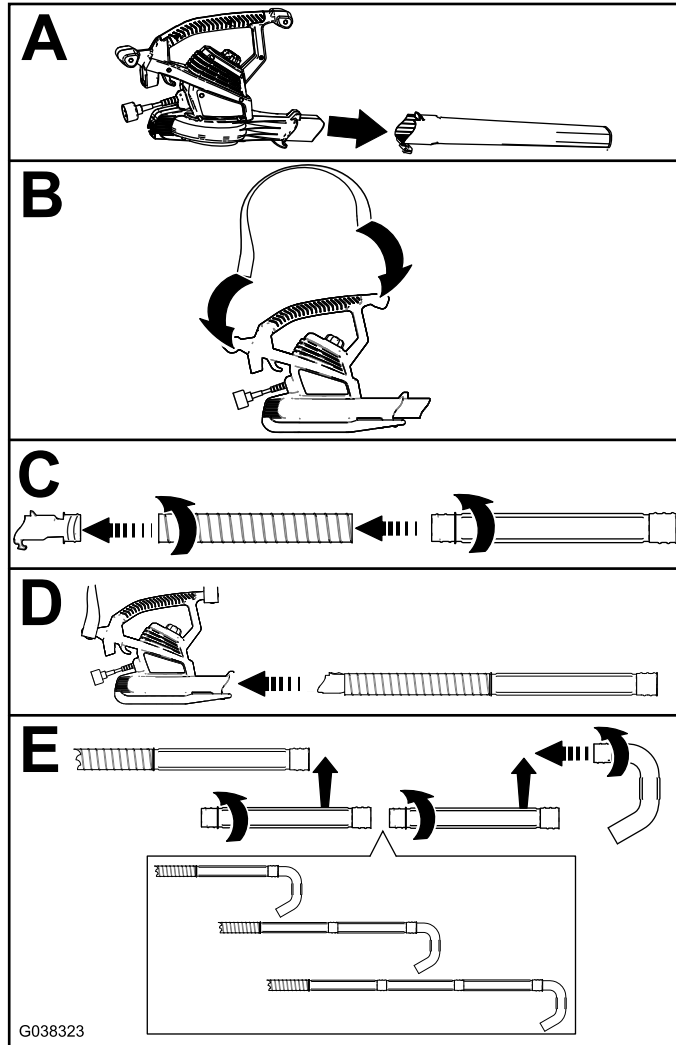


Figura 3

Uso del kit

Lea el *Manual del operador* y siga todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el soplador.

Importante: No lleve ropa suelta u holgada que pueda enredarse en el soplador.

1. Sujete el conjunto de tubos con ambas manos, manteniendo el soplador apretado contra las caderas, la tobera orientada hacia fuera y la entrada orientada hacia el suelo (Figura 4).

Importante: No intente alcanzar zonas demasiado alejadas mientras utiliza el kit; mantenga los dos pies siempre en el suelo.

2. Mueva la tobera por el canalón para expulsar las hojas y residuos del canalón.

Importante: Siempre utilice protección ocular mientras usa el kit.

Importante: No obstruya la tobera porque esto podría dañar el motor.

Nota: El accesorio se flexiona un poco cuando se enciende el soplador.

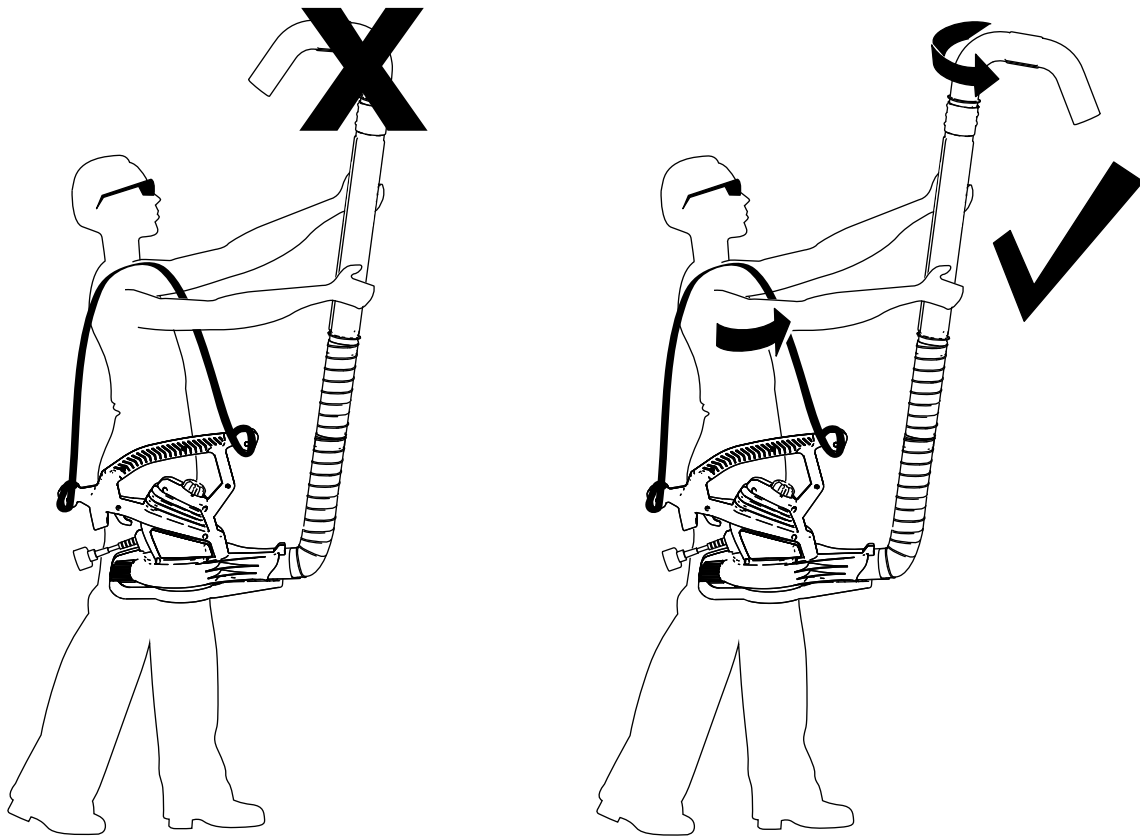


Figura 4

g321002

Nota: Apriete o afloje la tobera hasta que la salida no esté orientada hacia usted.

Aviso sobre privacidad en el EEE/Reino Unido

Uso de sus datos personales por parte de Toro

The Toro Company ("Toro") respeta su privacidad. Al adquirir nuestros productos, podemos recopilar ciertos datos personales sobre usted, ya sea de forma directa a través de usted o de nuestra empresa o nuestro representante local de Toro. Toro utiliza estos datos para cumplir obligaciones contractuales, como registrar su garantía, procesar una reclamación de garantía o ponerse en contacto con usted en caso de la retirada de un producto, así como para fines comerciales legítimos, como valorar la satisfacción de los clientes, mejorar nuestros productos u ofrecerle información de productos que puedan ser de su interés. Toro puede compartir sus datos con filiales, concesionarios u otros socios comerciales de Toro en relación con cualquiera de las actividades antes mencionadas. También podemos revelar sus datos personales cuando se requiera por ley o en relación con la venta, la adquisición o la fusión de una empresa. No venderemos sus datos personales a ninguna otra empresa con fines de marketing.

Retención de sus datos personales

Toro conservará sus datos personales hasta que sean relevantes para las finalidades indicadas anteriormente y según los requisitos legales. Para obtener más información sobre los periodos de retención aplicables, póngase en contacto con legal@toro.com.

Compromiso de Toro con la seguridad

Sus datos personales se pueden procesar en Estados Unidos o en otro país que aplique leyes de protección de datos menos estrictas que las de su país de residencia. Cuando transfiramos sus datos personales fuera de su país de residencia, daremos los pasos legalmente pertinentes para garantizar que se aplican las medidas adecuadas para proteger su información y para garantizar que se trata con seguridad.

Acceso y corrección

Puede tener derecho a corregir o revisar sus datos personales, o bien a negarse al procesamiento de sus datos o restringirlo. Para ello, póngase en contacto con nosotros en la dirección legal@toro.com. Si tiene alguna preocupación acerca de cómo ha gestionado Toro su información, le instamos a que se ponga en contacto con nosotros directamente. Recuerde que los residentes europeos tienen derecho a presentar quejas ante la autoridad responsable de la protección de datos.



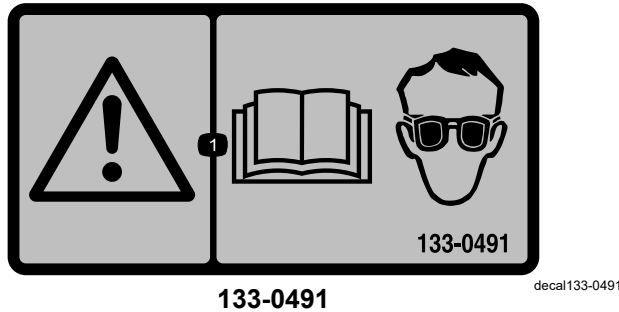
Kit de nettoyage de gouttière

Souffleur/aspirateur Ultra/UltraPlus/Super ou souffleur/aspirateur Rake and Vac™

N° de modèle 51668

Instructions de montage

Lisez le *Manuel de l'utilisateur* et suivez toutes les consignes de sécurité.



1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*. ; portez une protection oculaire.

Montage des tubes de rallonge

Sur les souffleurs axiaux Toro

1. Arrêtez la machine et débranchez la source d'alimentation.
2. Retirez le tube du souffleur de manière à pouvoir insérer le collet directement sur la sortie du souffleur ([Figure 2](#)).
3. Poussez le collet sur la sortie et fixez-le en place ne serrant la bande de fixation.

Utilisez le petit collet pour les sorties de 7,6 à 10,2 cm de diamètre et le grand collet pour les sorties de 10,2 à 12,7 cm de diamètre.

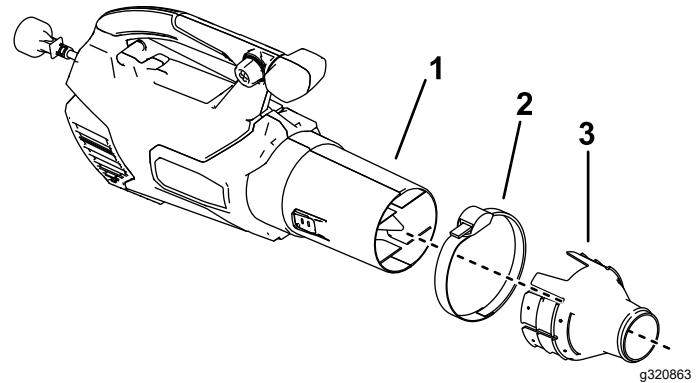


Figure 2

1. Sortie du souffleur
 2. Bande de fixation universelle
 3. Grand collet de raccordement universel
4. Montez le tube flexible et les tubes de rallonge sur le collet comme montré en C et E sur la [Figure 3](#).



Montage des tubes de rallonge

Sur les souffleurs/aspirateurs Toro

Important: Serrez chaque tube de rallonge sur les renflements au bout des filetages.

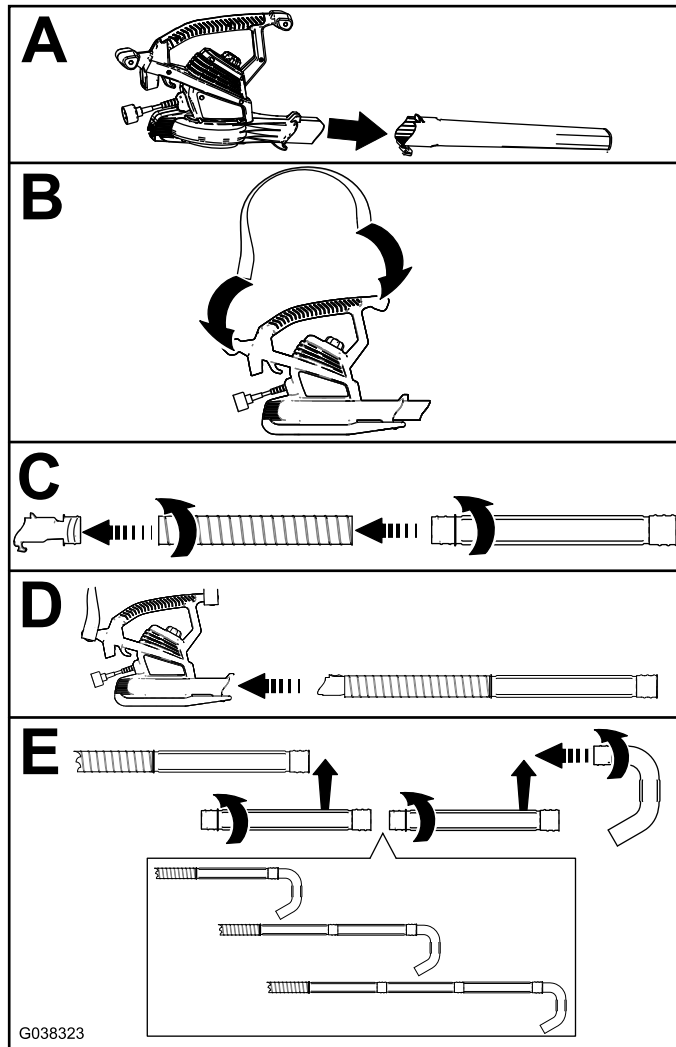


Figure 3

Utilisation du kit

Lisez le *Manuel de l'utilisateur* et suivez toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser le souffleur.

Important: Ne portez pas de vêtements amples qui pourraient s'accrocher dans le souffleur.

1. Tenez le tube des deux mains, appuyez le souffleur contre votre hanche, l'embout vers l'extérieur, et dirigez l'entrée vers le sol (Figure 4).

Important: Ne vous penchez pas trop en avant quand vous utilisez le kit ; gardez toujours les deux pieds au sol.

2. Déplacez l'embout le long de la gouttière pour souffler les feuilles et autres débris hors de la gouttière.

Important: Protégez-vous toujours les yeux quand vous utilisez le kit.

Important: Ne bloquez pas l'embout au risque d'endommager le moteur.

Remarque: L'outil peut osciller légèrement quand vous mettez le souffleur en marche.

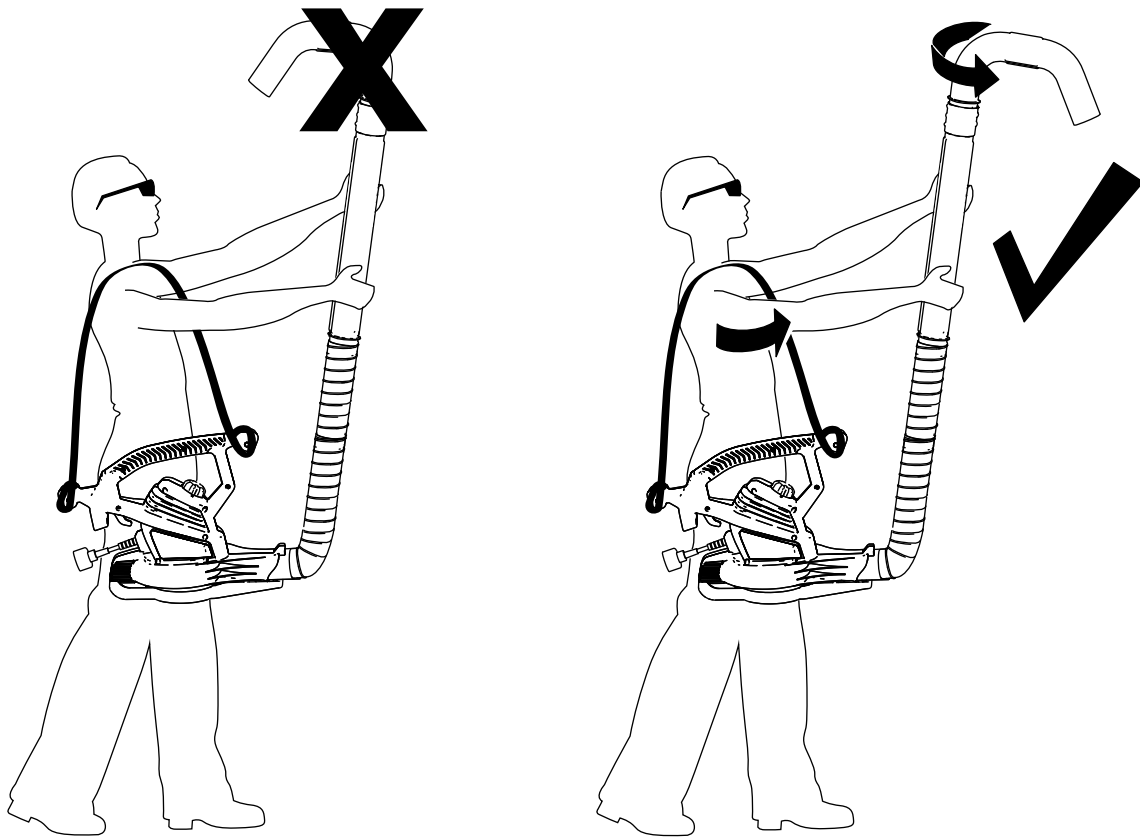


Figure 4

g321002

Remarque: Serrez ou desserrez l'embout pour pointer la sortie loin de vous.

Déclaration de confidentialité EEE/R-U

Utilisation de vos renseignements personnels par Toro

La société The Toro Company (« Toro ») respecte votre vie privée. Lorsque vous achetez nos produits, nous pouvons recueillir certaines données personnelles vous concernant, soit directement soit par l'intermédiaire de votre société ou concessionnaire Toro local(e). Toro utilise ces données pour s'acquitter d'obligations contractuelles, par exemple pour enregistrer votre garantie, traiter une réclamation au titre de la garantie ou vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, mais aussi à des fins commerciales légitimes, par exemple pour mesurer la satisfaction des clients, améliorer nos produits ou vous transmettre des informations sur les produits susceptibles de vous intéresser. Toro pourra partager les données personnelles que vous lui aurez communiquées avec ses filiales, concessionnaires ou autres partenaires commerciaux dans le cadre de ces activités. Nous pouvons aussi être amenés à divulguer des données personnelles si la loi l'exige ou dans le cadre de la cession, de l'acquisition ou de la fusion d'une société. Nous ne vendrons jamais vos données personnelles à aucune autre société aux fins de marketing.

Conservation de vos données personnelles

Toro conservera vos données à caractère personnel aussi longtemps que nécessaire pour répondre aux fins susmentionnées et conformément aux dispositions légales applicables. Pour plus d'informations concernant les durées de conservation applicables, veuillez contacter legal@toro.com.

L'engagement de Toro en matière de sécurité

Vos données personnelles peuvent être traitées aux États-Unis ou dans tout autre pays où la législation concernant la protection des données peut être moins rigoureuse que celle de votre propre pays de résidence. Chaque fois que nous transférerons vos données personnelles hors de votre pays de résidence, nous prendrons toutes les dispositions légales requises pour mettre en place toutes les garanties nécessaires visant à la protection et au traitement sécurisé de vos données.

Droits d'accès et de rectification

Vous pouvez être en droit de corriger ou de vérifier vos données personnelles, ou encore de vous opposer au traitement de vos données, ou d'en limiter la portée. Pour ce faire, veuillez nous contacter par courriel à legal@toro.com. Si vous avez la moindre inquiétude concernant la manière dont Toro a traité vos données personnelles, nous vous encourageons à nous en faire part directement. Veuillez noter que les résidents européens ont le droit de porter plainte auprès de leur Autorité de protection des données.



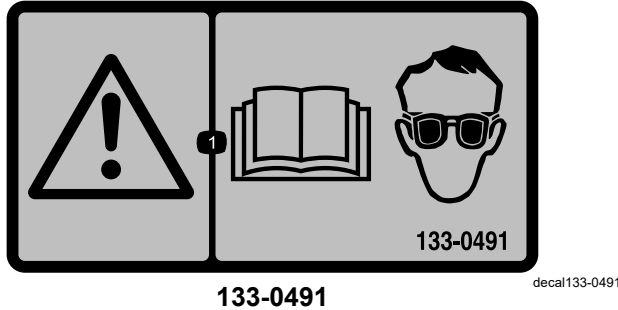
Kit di pulizia delle grondaie

Soffiatore/aspiratore Ultra/UltraPlus/Super o Soffiatore/aspiratore Rake and Vac™

N° del modello 51668

Istruzioni di installazione

Leggete il *Manuale dell'operatore* e seguite tutte le istruzioni di sicurezza.



1. Leggete il *Manuale dell'operatore*; indossate occhiali di sicurezza.

Montaggio del gruppo del tubo di prolunga

Sui soffiatori assiali Toro

1. Spegnete la macchina e scollegate eventuali fonti di alimentazione.
2. Rimuovete il tubo del soffiatore in modo che il collare possa collegarsi direttamente all'uscita del soffiatore ([Figura 2](#)).
3. Fate scorrere il collare sull'uscita e fissatelo serrando la fascetta di collegamento.

Utilizzate il collare piccolo per le uscite di diametro compreso tra 7,6 e 10,2 cm, quello grande per le uscite di diametro compreso tra 10,2 e 12,7 cm.

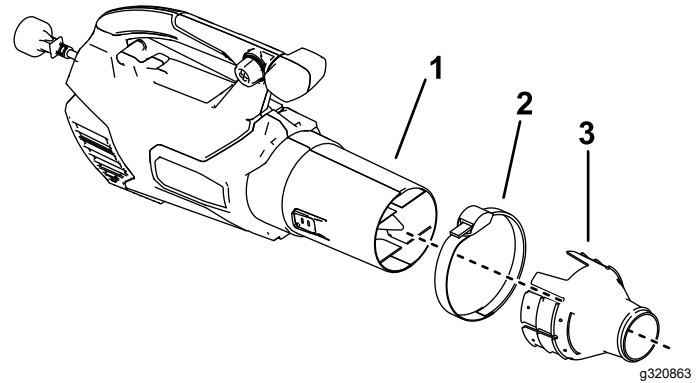


Figura 2

1. Uscita dell'alloggiamento del soffiatore
 2. Fascetta di collegamento universale
 3. Collare di collegamento universale grande
4. Montate il tubo flessibile e i tubi di prolunga sul collare, come illustrato in C ed E della [Figura 3](#).



Montaggio del gruppo del tubo di prolunga

Sui soffiatori/aspiratori Toro

Importante: Serrate ogni tubo di prolunga sopra le sporgenze all'estremità dei filetti.

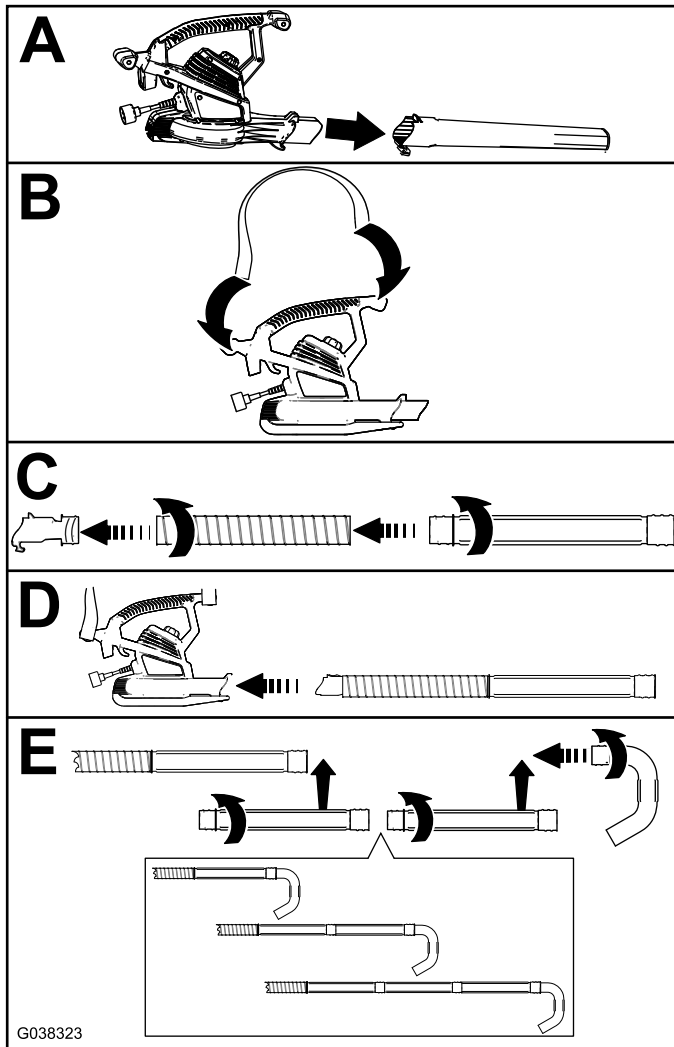


Figura 3

Utilizzo del kit

Leggete il *Manuale dell'operatore* e seguite tutte le istruzioni di sicurezza prima di azionare il soffiatore.

Importante: Non indossate indumenti larghi che possano impigliarsi nel soffiatore.

1. Afferrate il gruppo tubo con entrambe le mani, mantenendo il soffiatore contro le anche, con l'ugello rivolto verso l'esterno e l'ingresso rivolto verso il terreno (Figura 4).

Importante: Non sporgetevi quando utilizzate il kit; tenete sempre entrambi i piedi a terra.

2. Spostate l'ugello lungo la grondaia per soffiare via foglie e altri detriti dalla grondaia stessa.

Importante: Indossate sempre protezioni per gli occhi quando utilizzate il kit.

Importante: Non ostruite l'ugello, dal momento che ciò potrebbe danneggiare il motore.

Nota: L'accessorio oscilla leggermente quando accendete il soffiatore.

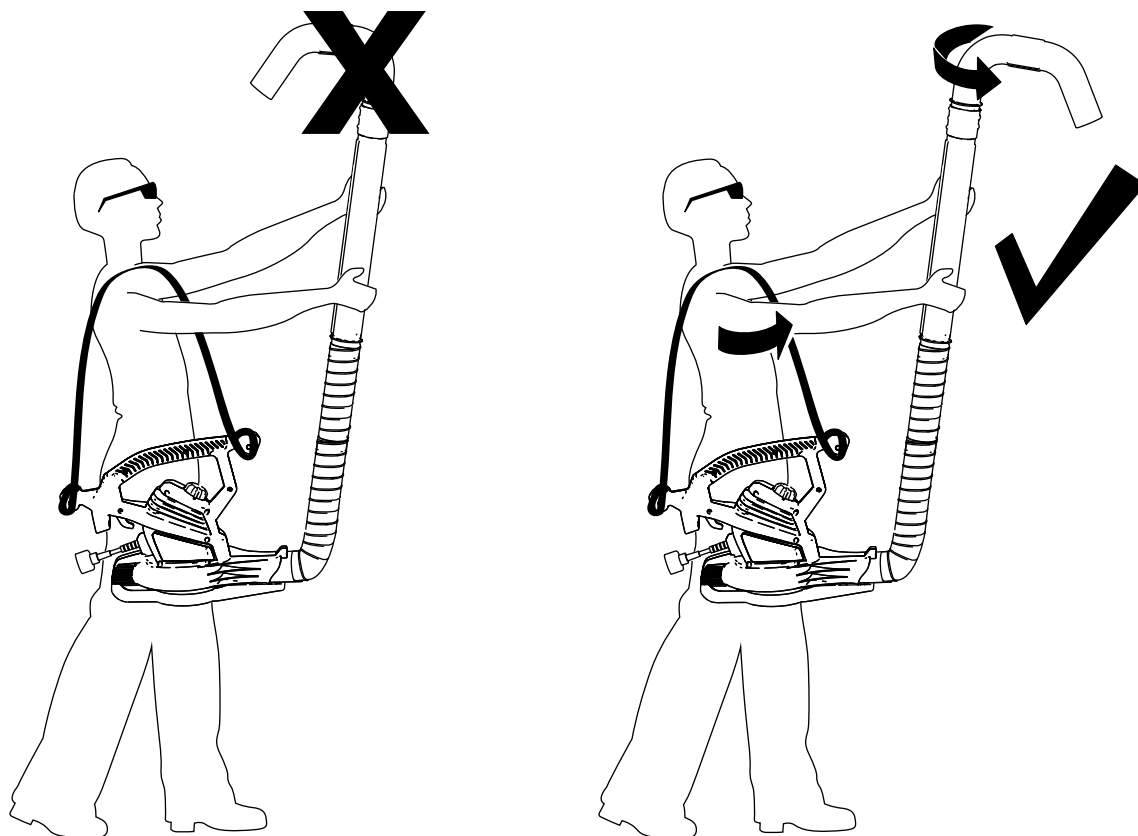


Figura 4

g321002

Nota: Serrate o allentate l'ugello finale per indirizzare l'uscita lontano da voi.

Informativa sulla privacy SEE/Regno Unito

Utilizzo delle vostre informazioni personali da parte di Toro

The Toro Company ("Toro") rispetta la vostra privacy. Quando acquistate i nostri prodotti, possiamo raccogliere determinate informazioni personali su di voi, direttamente da voi o tramite la vostra azienda o distributore Toro. Toro utilizza queste informazioni per adempiere ai propri obblighi contrattuali, come registrare la vostra garanzia, elaborare la vostra richiesta in garanzia o contattarvi in caso di un richiamo di prodotto, e per finalità aziendali legittime, come valutare la soddisfazione dei clienti, migliorare i nostri prodotti o fornirvi informazioni su prodotti che potrebbero essere di vostro interesse. Toro può condividere i vostri dati con le nostre consociate, affiliate, rivenditori e altri partner commerciali collegati a tali attività. Inoltre, possiamo divulgare le informazioni personali ove richiesto ai sensi della legge o in relazione alla vendita, acquisto o fusione di un'attività. Non venderemo mai le vostre informazioni personali a nessun'altra società a scopi di marketing.

Conservazione delle vostre informazioni personali

Toro conserverà le vostre informazioni personali per tutto il tempo pertinente alle finalità di cui sopra e in conformità con i requisiti normativi. Per maggiori informazioni sui periodi di conservazione dei dati applicabili, contattate legal@toro.com.

L'impegno di Toro per la sicurezza

Le vostre informazioni personali possono essere elaborate negli Stati Uniti o in altri paesi in cui possono essere in vigore leggi sulla protezione dei dati meno rigorose di quelle del vostro paese di residenza. Ogniqualvolta trasferiamo le vostre informazioni al di fuori del vostro paese di residenza, adotteremo tutte le misure richieste per legge al fine di garantire l'implementazione delle opportune tutele per proteggere le vostre informazioni e assicurarci che vengano trattate in sicurezza.

Accesso e correzione

È vostro diritto correggere o riesaminare i vostri dati personali, oppure rifiutare o limitare il trattamento dei vostri dati. A tale scopo, contattateci via email all'indirizzo legal@toro.com. In caso di perplessità in relazione al modo in cui Toro gestisce le vostre informazioni, vi invitiamo a parlarne direttamente con noi. Tenete presente che i residenti europei hanno diritto a sporgere reclamo presso la propria Autorità di protezione dei dati.



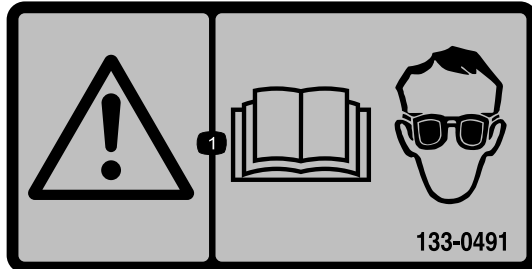
Gootreiniger

Ultra/UltraPlus/Super blaas-/zuigmachines, of Rake and Vac™
blaas-/zuigmachines

Modelnr.: 51668

Installatie-instructies

Lees de *Gebruikershandleiding* en volg alle veiligheidsinstructies op.



133-0491

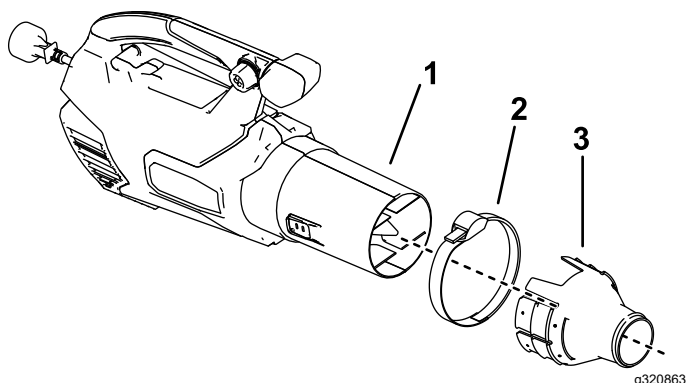
decal133-0491

1. Lees de *Gebruikershandleiding*; draag oogbescherming.

De verlengbuis bevestigen Op Toro axiaalblazers

1. Schakel de machine uit en koppel stroomvoorzieningen af.
2. Verwijder de buis van de blazer zodat de kraag rechtstreeks kan aangesloten worden op de uitgang van de blazer (Figuur 2).
3. Schuif de kraag over de uitgang en bevestig deze door de aansluitingsband vast te maken.

Gebruik de kleine kraag voor uitgangen met een diameter van 7,6 tot 10,2 cm en de grote kraag voor uitgangen met een diameter van 10,2 tot 12,7 cm.



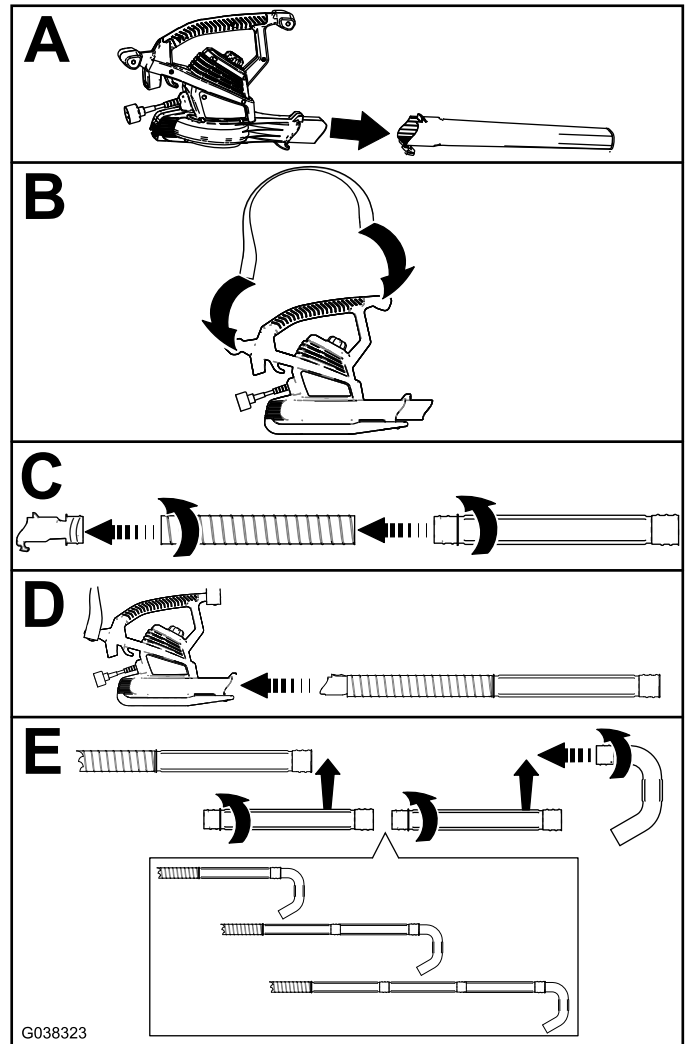
Figuur 2

1. Uitgang van blazerbehuizing
2. Universele aansluitingsband
3. Grote universele aansluitingskraag

4. Monteer de flexibele buis en de verlengbuizen aan de kraag zoals getoond in C en E van Figuur 3.

De verlengbuis bevestigen Op Toro bladblaas-/zuigmachines

Belangrijk: Draai elke verlengbuis vast tot voorbij de nokken aan het uiteinde van de schroefdraad.



Figuur 3



De set gebruiken

Lees de *Gebruikershandleiding* en volg alle veiligheidsinstructies op voordat u de blazer gebruikt.

Belangrijk: Draag geen losse kleding die in de blazer gezogen kan worden.

1. Houd de buis met beide handen vast en houd de blazer tegen uw heupen, met het mondstuk naar buiten gericht en de aanzuigopening naar de grond gericht (Figuur 4).

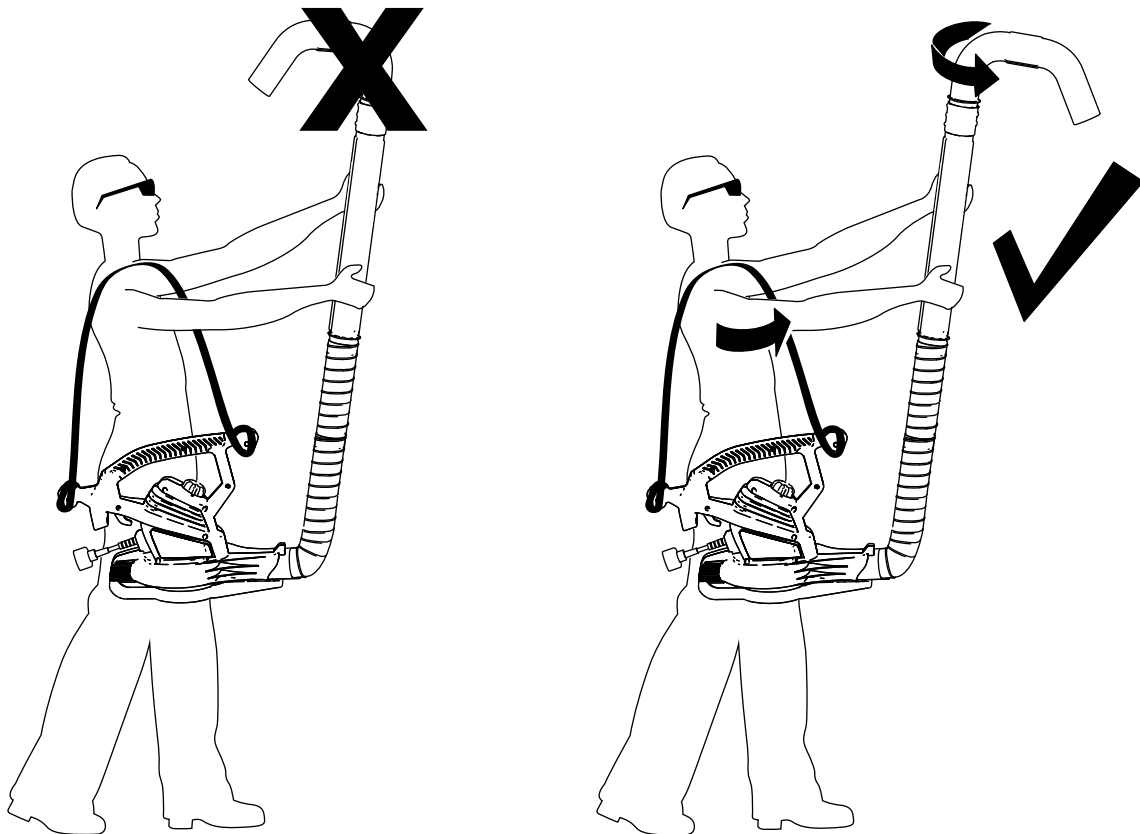
Belangrijk: Reik niet te ver wanneer u de set gebruikt; houd beide voeten altijd op de grond.

2. Beweeg het mondstuk langs de goot om bladeren en ander vuil uit de goot te blazen.

Belangrijk: Draag altijd oogbescherming als u de set gebruikt.

Belangrijk: Blokkeer het mondstuk niet omdat dit de motor kan beschadigen.

Opmerking: Bij het inschakelen van de blazer zal de set enigszins bewegen.



Figuur 4

g321002

Opmerking: Maak het mondstuk indien nodig los of zet het vast, zodat het van u af wijst.

Privacyverklaring EEA/VK

Toro's gebruik van uw persoonlijke gegevens

The Toro Company ("Toro") respecteert uw recht op privacy. Wanneer u onze producten koopt, kunnen we bepaalde persoonlijke informatie over u verzamelen, ofwel rechtstreeks via u ofwel via uw plaatselijk Toro bedrijf of dealer. Toro gebruikt deze informatie om te voldoen aan contractuele verplichtingen – zoals het registreren van uw garantie, het behandelen van uw garantieclaim of om contact met u op te nemen in het geval van terugroepacties – en voor legitieme zakelijke doeleinden – zoals klanttevredenheid meten, onze producten verbeteren of u productinformatie verschaffen die van belang kan zijn. Toro kan uw informatie delen met onze dochterondernemingen, verdelers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We kunnen ook persoonlijke informatie vrijgeven van rechtswege of in verband met de verkoop, aankoop of fusie van een bedrijf. We verkopen uw persoonsgegevens nooit aan andere bedrijven voor marketingdoeleinden.

Hoe uw persoonlijke informatie bewaard wordt

Toro bewaart uw persoonlijke informatie zolang deze relevant is voor de bovengenoemde doeleinden en in overeenstemming is met de wettelijke vereisten. Gelieve contact op te nemen via legal@toro.com voor meer informatie over de bewaarperiodes die van toepassing zijn.

Toro's engagement inzake veiligheid

Uw persoonlijke informatie kan behandeld worden in de VS of een ander land dat mogelijk soepelere databeschermingswetten heeft dan het land waar u verblijft. Indien we uw informatie overdragen naar een ander land dan het land waar u verblijft, nemen wij de wettelijk verplichte maatregelen om ervoor te zorgen dat de informatie op gepaste wijze wordt beschermd en veilig wordt behandeld.

Toegang en correctie

U hebt het recht om uw persoonlijke gegevens te corrigeren of te raadplegen, of zich te verzetten tegen de verwerking van uw gegevens of deze te beperken. Om deze rechten uit te oefenen, gelieve een e-mail te sturen naar legal@toro.com. Als u zich zorgen maakt over de manier waarop Toro uw informatie heeft behandeld, vragen wij u om deze direct ten aanzien van ons te uiten. Europese burgers hebben het recht om een klacht in te dienen bij hun gegevensbeschermingsautoriteit.



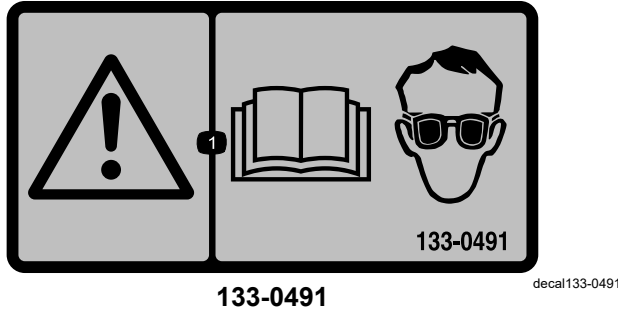
Rengjøringssett for renner

Ultra/UltraPlus/Super-løvblåser/-suger, eller Rake and Vac™-løvblåser/-suger

Modellnr. 51668

Installasjonsveiledning

Les *brugerhåndboken*, og følg alle sikkerhetsinstruksjoner.



4. Monter den bøyelige slangen og forlengelseslangene i kragen, som vist i C og E i [Figur 3](#).

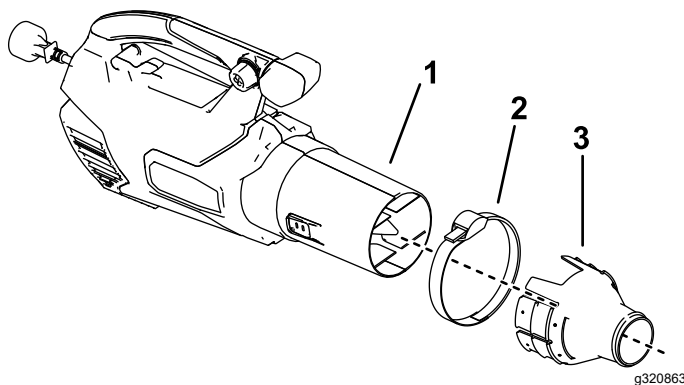
1. Les *brugerhåndboken*; bruk vernebriller.

Montere forlengesslangenheten

På Toros aksialblåsere

1. Slå av maskinen, og koble fra eventuell strømkilde.
2. Fjern blåserslangen, slik at kragen kan kobles direkte til blåseruttaket ([Figur 2](#)).
3. Skyv kragen over uttaket, og fest den ved å stramme koblingsremmen.

Bruk den lille kragen for uttak med diameter på 7,6 til 10,2 cm, bruk den store kragen for uttak med diameter på 10,2 til 12,7 cm.



Figur 2

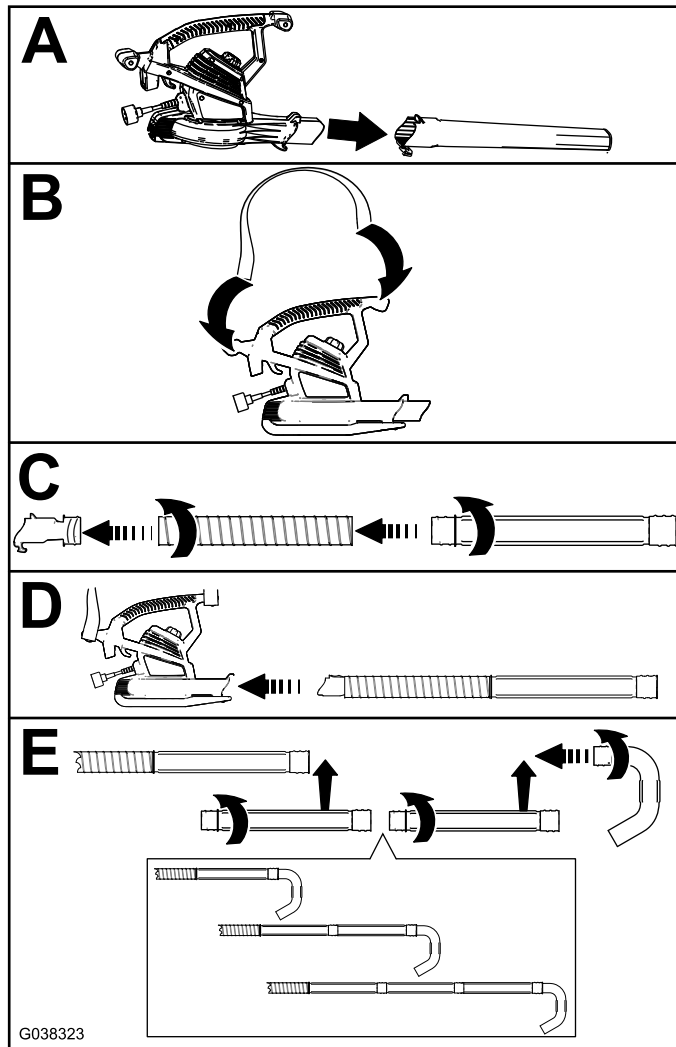
1. Blåserhusuttak
2. Universalkoblingsrem
3. Stor universalkoblingskrage



Montere forlengesslange- eenheten

På Toro-løvblåser/-sugere

Viktig: Stram til hver forlengesslange over kulene ved enden av gjengene.



Figur 3

Bruke settet

Les *brugerhåndboken*, og følg alle sikkerhetsinstruksene før du bruker blåseren.

Viktig: Bruk aldri løstsittende klær som kan sette seg fast i blåseren.

1. Hold slangeenheten med begge hender, hold blåseren mot hoftene, dysen vendt utover, og innløpet vendt mot bakken (Figur 4).

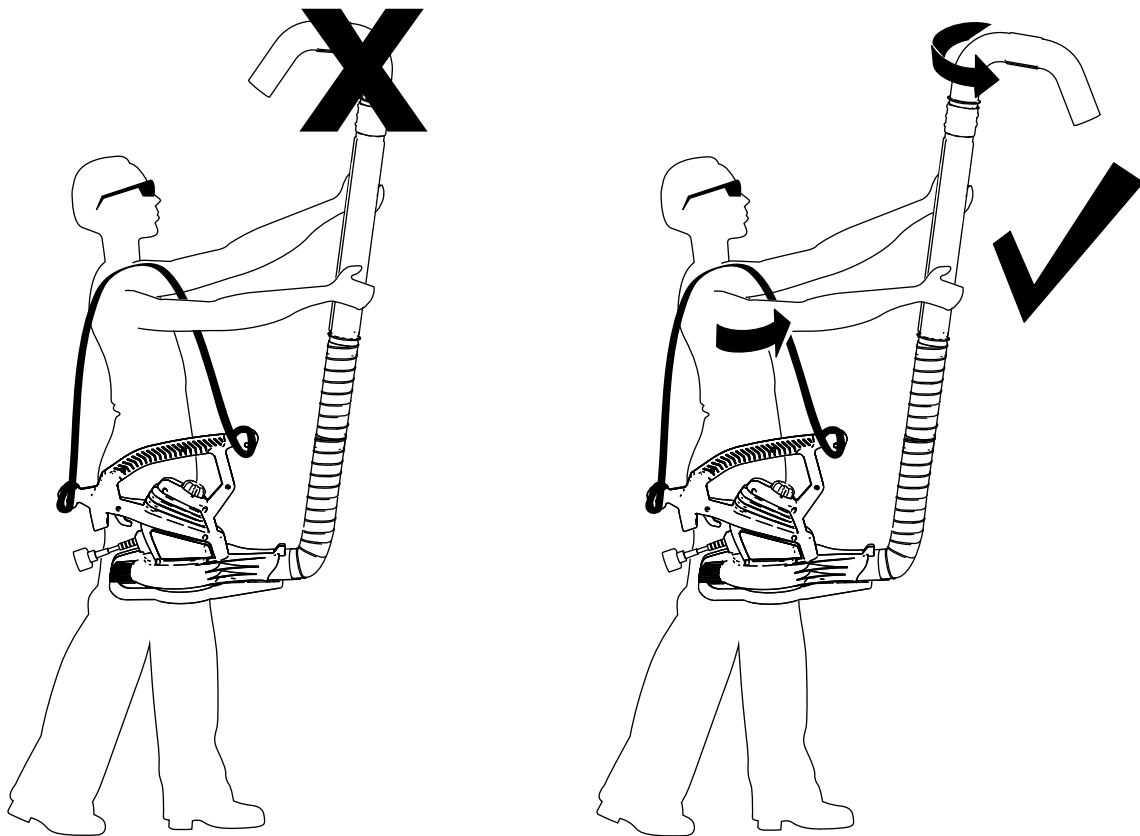
Viktig: Ikke strekk deg for langt mens du bruker settet; hold alltid begge føttene på bakken.

2. Flytt dysen langs rennesteinen for å blåse løv og annet rusk ut av rennen.

Viktig: Bruk alltid vernebriller når du bruker settet.

Viktig: Ikke blokker dysen, da dette kan føre til skade på motoren.

Merk: Tilbehøret svaier litt når du slår på blåseren.



Figur 4

g321002

Merk: Stram eller løsne endedysen for å rette uttaket bort fra deg.

Personvernerklæring for EØS/Storbritannia

Slik bruker Toro personopplysningene dine

Toro Company («Toro») respekterer ditt personvern. Når du kjøper våre produkter, kan vi samle inn personopplysninger om deg, enten direkte fra deg eller via den lokale Toro-avdelingen eller -forhandleren. Toro bruker disse opplysningene for å innfri kontraktsfestede forpliktelser – slik som å registrere garantien din, behandle garantikravet ditt eller kontakte deg i tilfelle en produkttilbakekalling – og til legitime forretningsformål – slik som å måle kundetilfredshet, forbedre produktene våre og utstyre deg med produktinformasjon som kan være av interesse. Toro kan dele personopplysningene dine med våre datterselskaper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi kan også oppgi personopplysninger når dette kreves under loven eller i forbindelse med salg, kjøp eller sammenslåing av en virksomhet. Vi vil ikke selge personopplysningene dine til andre selskaper for markedsføringsformål.

Bevaring av personopplysninger

Toro vil bevare dine personopplysninger så lenge som det er relevant for de ovennevnte formålene og i samsvar med lovfestede krav. Hvis du vil ha mer informasjon om gjeldende bevaringsperioder, kan du kontakte legal@toro.com.

Toros forpliktelse til sikkerhet

Personopplysningene dine kan behandles i USA eller et annet land som kan ha mindre strenge personvernlover enn landet du er bosatt i. Når vi overfører opplysningene dine utenfor landet du er bosatt i, vil vi iverksette lovfestede, påbudte tiltak for å sikre at det er på plass skikkelige vern som beskytter opplysningene dine og sikrer at de behandles sikkert.

Tilgang og korrigering

Du kan ha retten til å korrigere eller gjennomgå personopplysningene dine eller motsette deg eller begrense behandlingen av opplysningene dine. For å gjøre dette må du kontakte oss på e-post på legal@toro.com. Hvis du har bekymringer om hvordan Toro har behandlet personopplysningene dine, oppfordrer vi deg til å ta dette opp direkte med oss. Merk at europeiske innbyggere har rett til å klage til sitt nasjonale datatilsynsorgan.



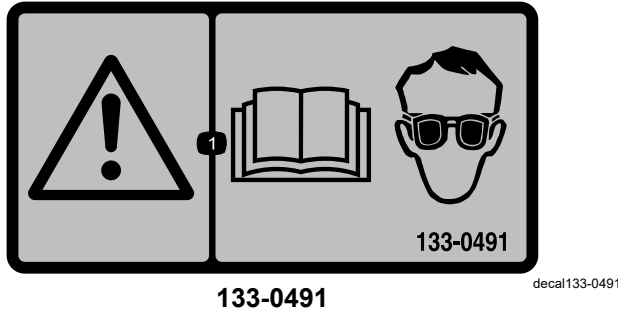
Zestaw do czyszczenia rynien

Dmuchała/odkurzacz Ultra/UltraPlus/Super lub dmuchała/odkurzacz Rake and Vac™

Model nr 51668

Instrukcja instalacji

Zapoznaj się z *Instrukcją obsługi* i przestrzegaj informacji dotyczących bezpieczeństwa.



- Na kołnierzu zamontuj rurę elastyczną i przedłużki, jak pokazano w ramkach C i E na [Rysunek 3](#).

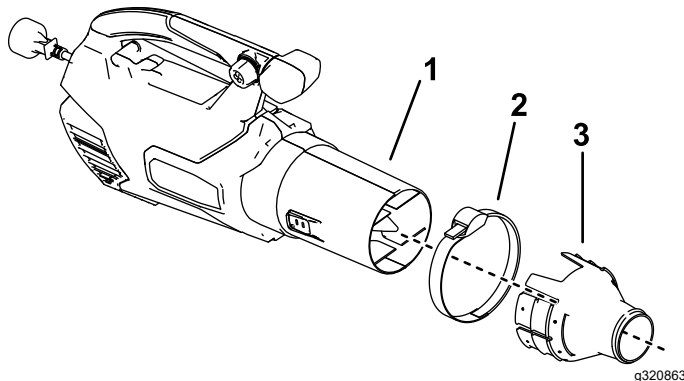
- Zapoznaj się z *Instrukcją obsługi*; stosuj środki ochrony wzroku.

Montaż zespołu przedłużki rury

Na dmuchawach osiowych Toro

- Wyłącz maszynę i odłącz źródła zasilania.
- Zdejmij rurę dmuchawy, aby kołnierz mógł stykać się bezpośrednio z wylotem dmuchawy ([Rysunek 2](#)).
- Nasuń kołnierz na wylot i zamocuj go, zaciskając opaskę zaciskową.

Mały kołnierz wykorzystaj do wylotów o średnicy od 7,6 do 10,2 cm, a duży kołnierz do wylotów o średnicy od 10,2 do 12,7 cm.



Rysunek 2

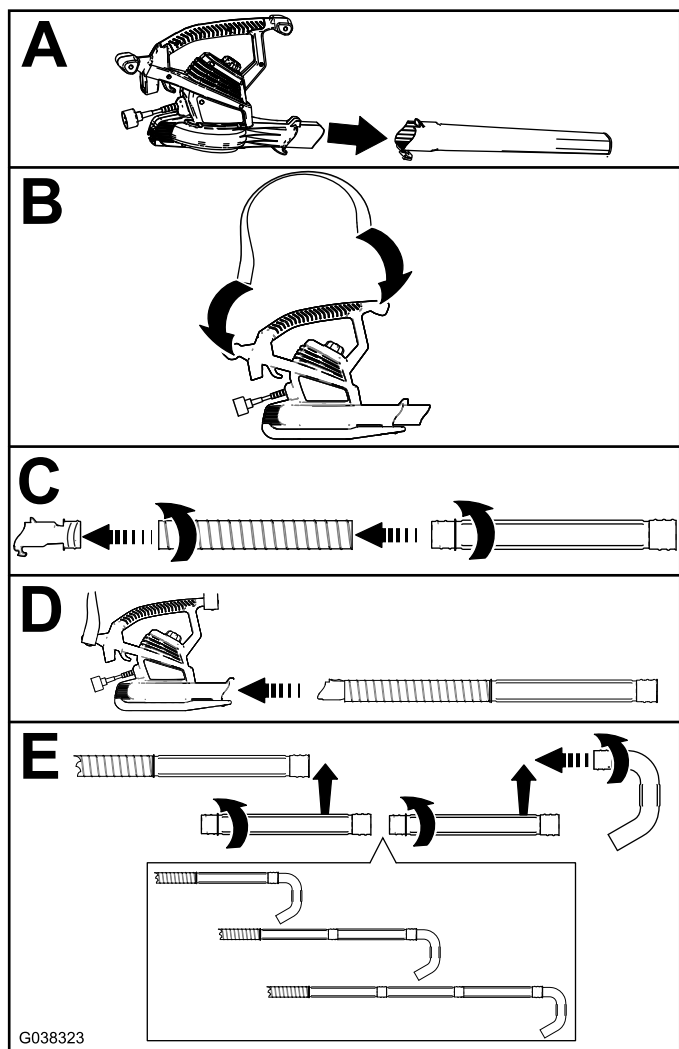
- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Wylot na obudowie dmuchawy | 3. Duży uniwersalny kołnierz łączący |
| 2. Uniwersalna opaska zaciskowa | |



Montaż zespołu przedłużki rury

Na dmuchawach Toro Vac

Ważne: Dokręć każdą przedłużkę tak, aby zachodziła na zgrubienia na końcu gwintu.



G038323

g038323

Rysunek 3

Obsługa zestawu

Przed uruchomieniem dmuchawy zapoznaj się z *Instrukcją obsługi* i przestrzegaj wszelkich instrukcji bezpieczeństwa.

Ważne: Nie należy nosić luźnej odzieży, która może zostać pochwycona przez dmuchawę.

1. Trzymaj zespół rury dwiema rękami tak, aby dmuchawa była dociśnięta do bioder, a wylot był skierowany na zewnątrz, w stronę podłoża (Rysunek 4).

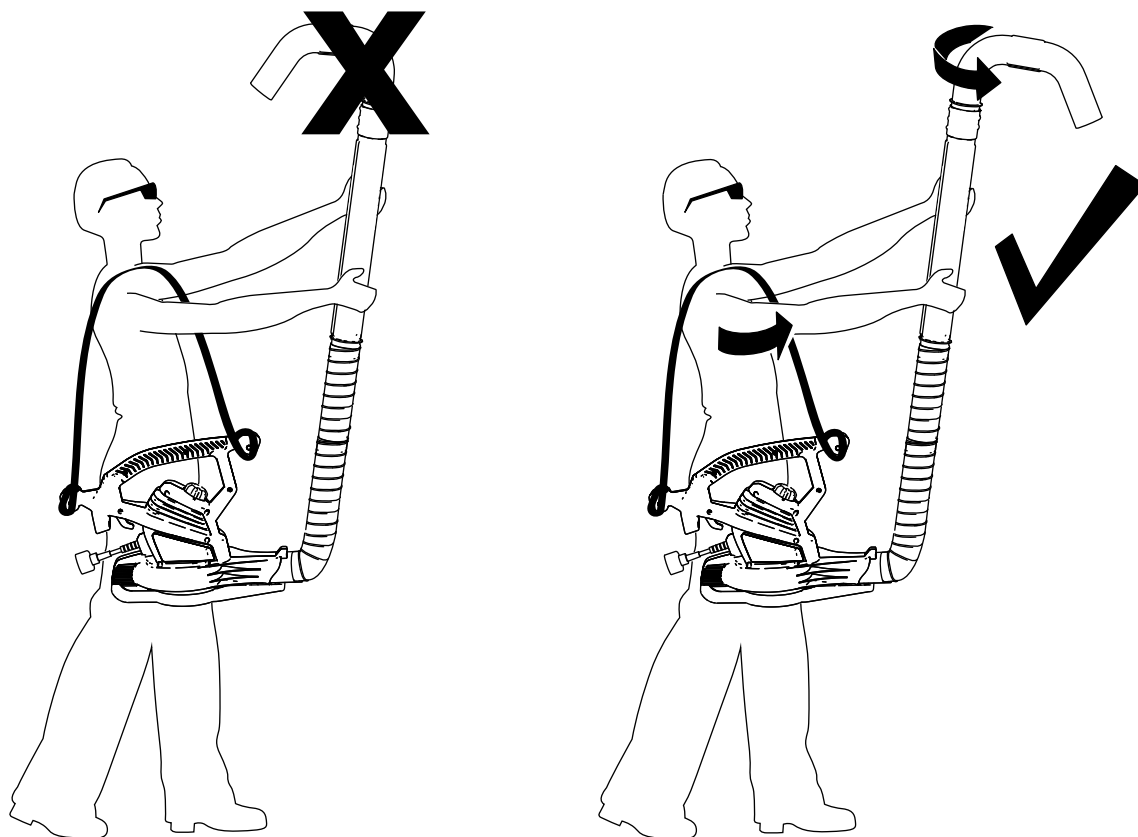
Ważne: Podczas używania zestawu nie wolno nadmiernie się wychylać; zawsze należy utrzymywać obie stopy na podłożu.

2. Przesuwaj dyszę wzdłuż rynny, aby wydmuchać z niej liście i inne zanieczyszczenia.

Ważne: Przed pracą z zestawem należy założyć okulary ochronne.

Ważne: Nie należy dopuszczać do zatkania dyszy, gdyż mogłoby to spowodować uszkodzenie silnika.

Informacja: Przy włączaniu dmuchawy końcówka może się nieznacznie zakołysać.



Rysunek 4

g321002

Informacja: Dyszę wylotową należy wkręcić lub wykręcić w taki sposób, aby jej wylot nie był skierowany w stronę operatora.

Powiadomienie dotyczące prywatności (EOG/Wielka Brytania)

Korzystanie z Twoich informacji osobowych przez Toro

Firma The Toro Company („Toro”) szanuje prywatność użytkownika. Podczas zakupu naszych produktów możemy gromadzić pewne dotyczące użytkownika informacje osobowe pochodzące zarówno od użytkownika jak i od lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy produktów marki Toro. Toro wykorzystuje takie dane do realizacji swoich zobowiązań wynikających z umowy – takich jak rejestracja gwarancji, realizacja zgłoszeń gwarancyjnych lub możliwość kontaktu z nabywcą w przypadku akcji wycofywania produktu – oraz w uzasadnionych celach biznesowych - na przykład do oceny zadowolenia klientów, udoskonalania naszych produktów lub dostarczania klientom informacji o mogących ich interesować produktach. Firma Toro może udostępniać te dane swoim spółkom zależnym, oddziałom, sprzedawcom lub innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Mamy również prawo do ujawniania informacji osobowych, jeżeli jest to wymagane na mocy prawa lub w związku z zakupem, sprzedażą lub połączeniem się przedsiębiorstw. Nie sprzedamy danych osobowych naszych klientów dla celów marketingowych żadnej innej firmie.

Przechowywanie Twoich informacji osobowych przez Toro

Toro będzie przechowywać dane osobowe naszych klientów tak długo, jak długo będą one istotne dla powyższych celów oraz zgodnie z wymogami prawnymi. Więcej informacji o stosownych okresach przechowywania danych można uzyskać wysyłając wiadomość na adres legal@toro.com.

Zaangażowanie firmy Toro w bezpieczeństwo

Twoje dane osobowe mogą być przetwarzane w USA lub innym kraju, który może mieć mniej surowe przepisy dotyczące ochrony danych niż Twój kraj zamieszkania. Ilekroć przenosimy Twoje dane poza Twój kraj zamieszkania, podejmiemy prawnie wymagane kroki w celu zapewnienia odpowiednich zabezpieczeń w celu ochrony Twoich informacji i upewnienia się, że są one traktowane w bezpieczny sposób.

Dostęp i poprawianie danych

Użytkownik może mieć prawo do poprawiania lub weryfikacji swoich danych osobowych oraz do sprzeciwu lub ograniczenia przetwarzania danych. W tym celu prosimy o kontakt drogą elektroniczną pod adresem legal@toro.com. W razie wątpliwości co do sposobu postępowania się Twoimi informacjami przez Toro zachęcamy do zgłoszenia wątpliwej sytuacji bezpośrednio do naszej firmy. Zwracamy uwagę na fakt, że mieszkańcy Unii Europejskiej mają prawo wniesienia skargi do Urzędu Ochrony Danych Osobowych.



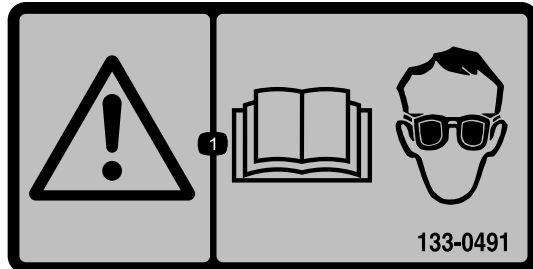
Sats för rengöring av ränna

Ultra/UltraPlus/superblåsare/vakuumsug eller Rake and Vac™-blåsare/-vakuumsug

Modellnr 51668

Monteringsanvisningar

Läs igenom *bruksanvisningen* och följ alla säkerhetsanvisningar.



133-0491

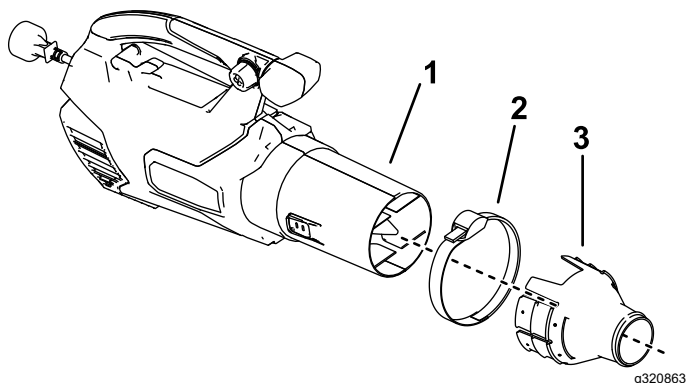
decal133-0491

1. Läs *bruksanvisningen*. Använd ögonskydd.

Installera förlängningsröret På Toros axialblåsmaskin

1. Stäng av maskinen och koppla loss eventuella strömkällor.
2. Ta bort blåsarröret så att kragen kan anslutas direkt till blåsarrutloppet ([Figur 2](#)).
3. För kragen över utloppet och fäst den genom att dra åt anslutningsremmen.

Använd den lilla kragen för utlopp som är 7,6–10,2 cm i diameter. Använd den stora kragen för utlopp som är 10,2–12,7 cm i diameter.

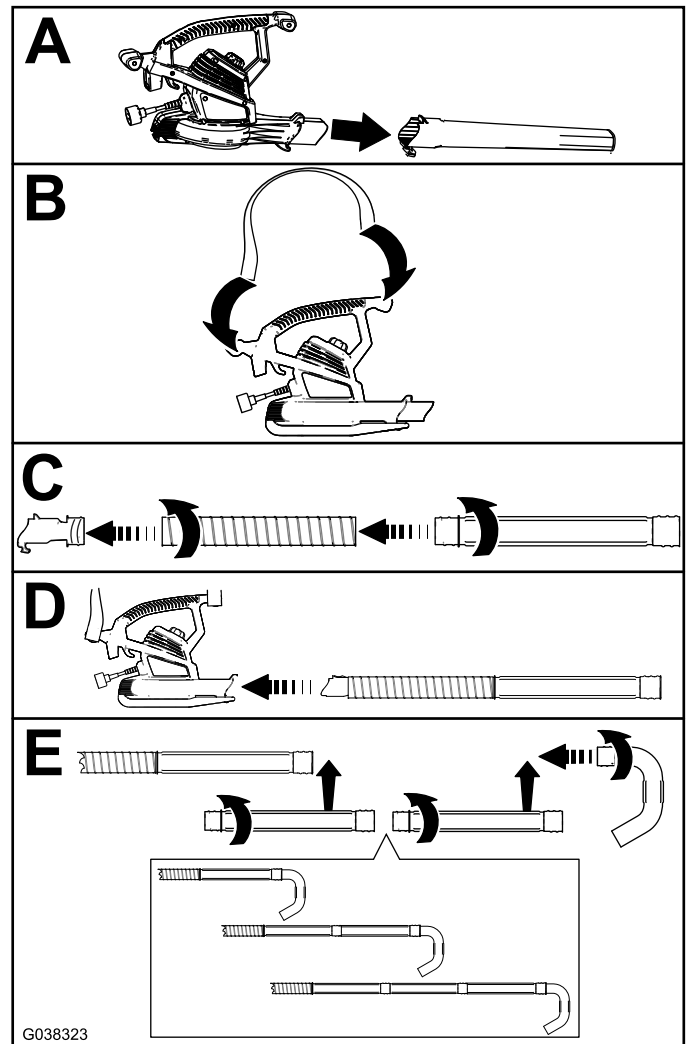


Figur 2

1. Blåsarkåpens utlopp
2. Universell anslutningsrem
3. Stor universell anslutningskrage

Installera förlängningsröret På Toro elektrisk lövblås/-sug

Viktigt: Dra åt alla förlängningsrör runt utbuktningarna längst ut på gängorna.



Figur 3

4. Montera slangen och förlängningsrören i kragen enligt beskrivning C och E i [Figur 3](#).



Använda satsen

Läs igenom *bruksanvisningen* och följ alla säkerhetsanvisningar innan du använder lövblåsen/-sugen.

Viktigt: Bär inte löst sittande plagg som kan fastna i blåsaren.

1. Håll röret med båda händerna. Se till att blåsaren ligger mot dina höfter, att munstycket är vänt utåt och att insuget är vänt mot marken ([Figur 4](#)).

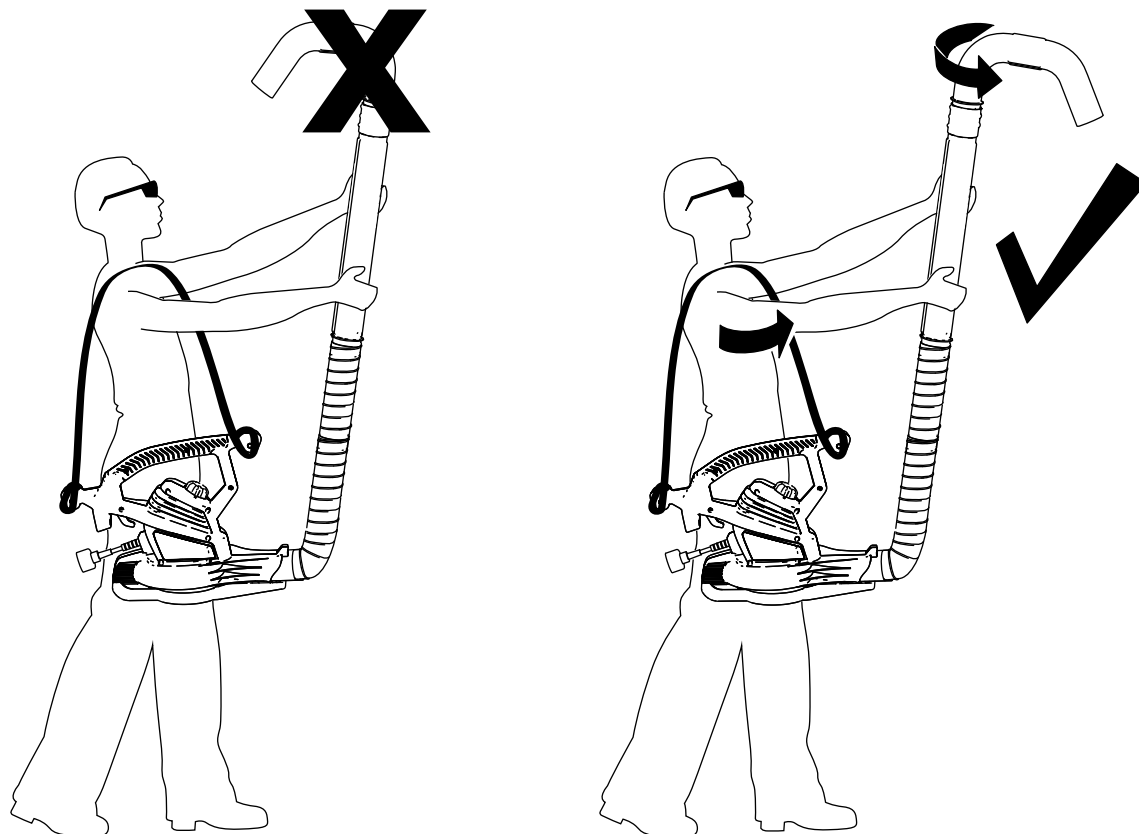
Viktigt: Sträck dig inte för långt när du använder satsen. Stå alltid med båda fötterna på marken.

2. Flytta munstycket längs rännan för att blåsa bort löv och annat skräp.

Viktigt: Använd alltid skyddsglasögon när du använder satsen.

Viktigt: Blockera inte munstycket, eftersom det kan skada motorn.

Obs: Redskapet gungar lätt när du slår på blåsaren.



Figur 4

g321002

Obs: Dra åt eller lossa änden på slutmunstycket för att rikta utloppet bort från dig.

Integritetsmeddelande för EES/STORBRITANNIEN

Toros bruk av dina personuppgifter

The Toro Company ("Toro") respekterar din integritet. I samband med dina köp av våra produkter kan vi samla in vissa personuppgifter om dig, antingen direkt från dig eller via din lokala Toro-återförsäljare. Toro använder dessa uppgifter till att utföra sina avtalsenliga skyldigheter (t.ex. registrera din garanti, behandla dina garantianspråk eller kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas) och för att tillfredsställa legitima affärsändamål (t.ex. mäta kundnöjdhet, förbättra våra produkter eller tillhandahålla produktinformation som kan vara av intresse för dig). Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartner i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi kan även vidarebefordra personuppgifter i de fall som lagen kräver det eller i samband med försäljning, köp eller fusion av ett företag. Vi säljer inte dina personuppgifter i marknadsföringssyfte till något annat företag.

Kvarhållande av personuppgifter

Toro kvarhåller dina personuppgifter så länge de är relevanta för ovan nämnda syften och i enlighet med gällande lagstiftning. Kontakta legal@toro.com för ytterligare information om tillämpliga perioder för kvarhållande.

Toros säkerhetsengagemang

Dina personuppgifter kan komma att behandlas i USA eller i något annat land som kan ha mindre strikta dataskyddslagar än landet där du är bofast. I de fall som vi överför uppgifter utanför landet där du är bosatt vidtar vi lagstadgade åtgärder för att tillförsäkra att uppgifterna skyddas och behandlas konfidentiellt.

Åtkomst och korrigering

Du kan äga rätt att korrigera eller granska dina personuppgifter samt neka eller begränsa behandlingen av dina data. Om du önskar göra det ska du kontakta oss via e-post på legal@toro.com. Om du har frågor rörande det sätt på vilket Toro har hanterat dina uppgifter, uppmanar vi dig att diskutera det direkt med oss. Observera att europeiska medborgare äger rätt att lämna in klagomål till avsedd myndighet för dataskydd.